

# Chorner Zeitung.

Nr. 138

Sonnabend, den 15. Juni

1901

## Der gesichtete Stiefel.

Novelle nach dem Englischen von M. Weinberg.

(Nachdruck verboten.)

Als Miss Matilda Wither, die die Nachbarschaft absuchte, um Beiträge zu einer neuen Altardecke für die einzige Kirche in Deemsport zu erhalten, bei den drei Miss Merritt anklappte, wußte sie, noch ehe ein Wort gesprochen war, daß irgend ein großes Ereignis in dem hübschen Hause hinter den Gliederbüchsen stattfinden würde. Denn Miss Adelia Merritt stand auf einer hohen Leiter und reichte die feinen Gläser mit den Monogramms Miss Netta zu, die sie mit Ehrfurcht empfing und sorgsam auf den Tisch setzte, wo schon das andere beste Porzellan aufgehäuft stand. Nun wußte aber die ganze Nachbarschaft, daß die Gläser, die der General Herbert Merritt von Benedig gebracht hatte, wie ihre Augapfel von den drei Miss Merritt behütet wurden; also mußte schon wirklich etwas los sein, und Miss Wither war berechtigt, dieses Gerücht zu verbreiten.

Miss Adelia begrüßte den Gast ein wenig gezwungen, aber Miss Matilda entschuldigte sich damit, daß sie stets fürchten würde, weil sie ja immer beschäftigt wären. „Mehr der Noth gehorchnend, als dem eigenen Triebe“, sagte Miss Netta lachend, für war die Jüngste und Schönste der drei Schwestern und folglich auch die Lustigste. „Sehen Sie nur die vielen Sachen, die wir haben“, fuhr sie fort, auf den Tisch mit dem Geschirr deutend, „viel zu viel für arme Leute.“ „Arme Leute“, wiederholte Miss Matilda und sah sich mit vielsagendem Blick um. „Ach ja, es sieht freich genug um uns aus, aber man kann doch keine antiken Eichenstühle essen oder Kleider aus Damast-Vorhängen machen.“ „Aber man kann doch verkaufen?“ „Verkaufen!“ Miss Matilda zitterte vor dem Sturm, den sie heraufbeschworen. Eine Pause entstand, die Adelia mit den Worten unterbrach: „Über solche Sachen können wir nicht streiten, aber ich will Ihnen erzählen, was bei uns vorgehen wird, Miss Matilda, sonst steht doch morgen ganz Deemsport auf dem Kopf. Wie erwarten nämlich einen Gast.“ „Ach!“ rief Miss Wither, „ich hoffe, Sie wird nett sein.“ „Er“ verbesserte Adelia sehr gesetzt. „Was, ein Mann?“ „Ja, unser Onkel“, beruhigte Netta, als sich das Erstaunen in Miss Matildas Gesicht gar zu deutlich ausprägte.

„Wird denn der alte Herr bei Ihnen wohnen?“ „Es ist gar kein alter Herr, auch nicht unser wirklicher Onkel, es ist unseres seligen Vaters Stiefbruder.“ „Kennen Sie ihn gar nicht?“ „Nein.“ „Ist er verheirathet?“ „Wir wissen nicht.“ „Welch?“ „Das wissen wir auch nicht.“ „Aber das ist ja höchst interessant, wann wird er denn hier sein?“ „Morgen.“ „Sie sind natürlich höchst entzückt?“ „Durchaus nicht, denn der Besuch wird damit enden, daß wir kein Dach über dem Kopfe behalten.“

„Was?“ „Ja, Adelia hat alte Familienpapiere durchgekramt und darin gefunden, daß dieser Mr. Mason einen Anspruch auf unser Heim hat. Deshalb hat sie ihm geschrieben, und nun kommt er, um darüber zu sprechen.“ Miss Matilda konnte vor Erstaunen nichts herausbringen, als ein gebrochtes „Was?“ „Und Sie holen Ihr bestes Geschirr hervor, um einem Mann zu bewirten, der Ihnen das Haus fortnehmen will, in dem Ihre Familie seit Generationen gelebt?“

Miss Adelia lächelte nachdenklich: „So steht die Sache nun wohl nicht, nicht wahr, Schwestern? Wir wollen weder für Heilige noch für Märtyrer gelten, aber gerecht müssen wir doch sein, und daher mußten wir ihm von der Entdeckung schreiben, die wir gemacht. Und da er nun einmal unser Guest ist, so konnten die Töchter vom General Merritt doch auch nicht als Bettler erscheinen.“ Miss Matilda saß einen Augenblick schwelgend da, dann nahm sie Tasche und Handschuhe auf, um zu gehen. „Sie sind drei Engel,“ sagte sie, „und Niemand dürfte Ihnen auch nur einen Füchtestich fortnehmen.“

„Ich nein, Miss Matilda, Virginia und ich waren sehr entsezt über die ganze Sache, aber Adelia hat eine Art Manie, allen Sachen auf den Grund zu gehen.“ „Aber, liebe Netta, wenn es doch verbrieft und versiegelt ist?“ „Was?“ Über die drei Schwestern fühlten sich nicht befreien, andere Fragen zu beantworten, die den zu erwartenden Fremdling betrafen. – Und da augenscheinlich nichts Neues mehr herauszubekommen war, so erhob sich Miss Matilda, um zu gehen, aber mit einem Gefühl der Enttäuschung, wieemand, der gut gespielt und nun noch ein Dessert erwartet, das nicht angeboten wird. – Als die drei Schwestern allein waren, sagte Virginia, der Kassirer der Familie, wie ungelegen ihr die Bitte von Miss Matilda um einen Beitrag gekommen

wäre. „Ich bin so knapp, daß ich die Liste für die Sachen, die ich aus der Stadt haben wollte, noch umschreiben und sehr kürzen muß. Eine von uns muß morgen nach der Station fahren, um Mr. Mason von dem Zug, der um drei Uhr kommt, abzuholen.“ Sie beschlossen, daß Netta, die am besten im Hause entbehrlieb war, die Einkäufe besorgen sollte.

„Wie wird er nur ausssehen? Ich habe mir schon Gedanken über ihn gemacht,“ sagte Virginia. „Er kann nur gewöhnlich aussehen, genauso ist er dick und grau und kahl und trägt hellfarbige Kravatten und viele Ringe,“ antwortete Netta; „er ist gewiß nicht arm, aber jedenfalls bereit, Alles zu nehmen, was gesetzlich sein ist.“ „Und das wird ein ganzer Theil sein, wenn er auch auf den Zinsen besteht.“ Miss Adelia sah ganz ernsthaft von einer Schwester zur anderen. „Aber Kinder, was ist das für ein leeres Geschwätz. Für mich ist die ganze Sache durchbar aus. Falls er sein Eigentum mit Zinsen zurückverlangt, werden wir es ihm nicht bestreiten, nicht wahr?“ „Nein,“ antworteten die beiden mit federndem Blättern. „Und wenn wir selbst das Haus abgeben müßten, das Haus, worin wir geboren?“ „Nein,“ klang es wie schluchzend zurück.

Die Fenster des großen Speisezimmers waren offen, die untergehende Sonne beleuchtet mit ihren leichten Strahlen die venetianischen Gläser auf dem Tisch, aber die bleichen, feingeschnittenen Gesichter der Schwestern waren im Dunkeln, sie dachten an das Elend, das ihrer wartete, nur dadurch, daß Adelia einfach ihre Blüte thut. – „Ich denke,“ sagte Adelia nach langer Pause, „es wird das Beste sein, daß wir ihn Onkel Ferdinand nennen und ihn nicht als Fremden behandeln.“ Und die beiden stimmten ihr bei.

Es war eine Fahrt von 6 Meilen nach der Stadt mit dem einzigen Kaufladen und Miss Netta war schon ganz früh bereit zum Fahren, die Schwestern begleiteten sie bis zum Wagen und gaben ihr noch alle möglichen Verhaltungsmaßregeln auf den Weg. – Netta war bald fertig mit ihren Einkäufen, Mr. Deem wickelte die vielen kleinen Bäckchen mit besonderer Sorgfalt ein, damit sie nicht wie Krämerwagen aussahen sollten, den Miss Netta war ihm ganz besonders werth von seinen Kunden. Netta sagte lachend, indem sie beide Arme mit einzelnen Paketen füllte: „Ach, geben Sie nur immer her, es ist ja nicht weit bis zum Wagen,“ aber als sie sich umdrehte, um nach der Ladenfür zu gehen, sah sie einen Fremden mit einer kleinen Meljetasche stehen, der sie verwundert anschauten; sie erbleichte. Konnte das schon Ferdinand Mason sein? Doch nein, er sollte ja erst am Nachmittag kommen; indessen die Verirrung einem Fremden mit ihren vielen Bäckchen gegenüber zu stehen, war zu groß, sie schritt hastig voraus; aber eine der Tüten glitt herab, und ihr Inhalt, große Zwiebeln, rollte jede nach einer verschiedenen Richtung. Der Fremde sah rasch seine Tasche hin und beeilte sich Mr. Deem, den Flüchtlingen nachzulaufen. Die größte Zwiebel war gerade auf Miss Netas Schuh gefallen, auf dem ein nicht kleiner Blick prangte; mit festem Hand griff der Fremde danach, legte sie zu den anderen, die er in seinem Hut aufgesammelt hatte. Das Blut strömte heiß in Netas Gesicht. Sie machte einen zweiten Versuch, aus dem Laden zu kommen, und, o, Schreden, ein anderes Bäckchen glitt herunter und sechs Pfund gelber Seife machten sich auf dem Boden breit. Mr. Deem stöhnte laut auf, Netta lief zum Wagen, und der Fremde beugte sich tief herab auf die gelbe Seife, um das Bäckchen zu verbergen, das um seinen Mund spielte.

„Wer war die Prinzessin in dem gestohlenen Schuh?“ fragte er, als Netta, nachdem ihr ihre sieben Sachen elngehändigt waren, in der größten Eile davongefahren war. „Miss Netta Merritt.“ „Ah, Merritt, eine Tochter des Generals Merritt?“ – „Zwanzig, drei Schwestern leben zusammen, es sind keine Damen!“ Sie würden eher vor Hunger sterben, als etwas kaufen, was sie nicht daar bezahlen könnten.“ „Alle Achtung vor solchen Frauen,“ sagte der Fremde mit angenehmem Lächeln, „wenn mein Hut nicht gar zu stark nach Zwiebeln riechen würde, möchte ich wohl Ihnen zu Ehren abnehmen.“ „Ja, das wäre gar nicht zu viel, mein Herr, womit kann ich Ihnen sonst dienen?“ „Sie können mir sagen, wie weit es bis zum Hause der Misses Merritt ist, und dann möchte ich meine Tasche bei Ihnen lassen, bis sie abgeholt wird.“ „Gind Sie der Herr, der erwartet wird?“ fragte der Kaufmann mit grüinem Interesse. Der Fremde drehte nachdenklich seinen Schnurrbart. „Ja, ich bin hierher gesichtet worden, um eine Geschäftssache

mit den Damen abzumachen.“ „Dann hoffe ich,“ sagte Mr. Deem, „daß Sie in deren Interesse gekommen sind. Die Armen haben ein hartes Leben gehabt, seitdem der General gestorben ist. Jeder, der es ihnen noch schwerer macht, sollte es mit mir zu thun bekommen.“ „Sie haben ein gutes Herz,“ sagte der Fremde, „doch nun bitte, sagen Sie mir den Weg.“

Während er durch den schattigen Wald schritt, und überlegte was er soeben gehört, beschrieb Netta traurig ihren Schwester die Episode mit den Zwiebeln. „Der böse Blick auf meinem Schuh trägt die ganze Schuld. Ich weiß, daß er es sah, als ich im Laden an ihm vorüberstritt, und das machte mich so verwirrt, daß ich die Zwiebeln fallen ließ.“ „Wie schrecklich!“ Adelia sah ganz erschüttert aus. „Ja, und er so elegant angezogen.“ „Wahrscheinlich ein Geschäftsmensch,“ meinte Virginia, „die Kleider füllten sich immer so elegant.“ Und damit war das Thema abgehau und vergessen.

Einige Stunden später meldete das Mädchen einen Fremden. „Das ist unser Onkel Ferdinand,“ sagte Adelia und alle drei erblaßten. „Gott gib mir Kraft, daß ich keine Schwäche zeige,“ sezte sie mit zitternden Lippen hinzu. Netta schlang den Arm um die Schwester und küßte sie zärtlich: „Schwester, was Du sagst und thust, ist uns recht.“ „Ich danke Dir Liebste,“ und damit ging sie langsam und widerwillig ins nächste Zimmer, von wo man ihre sanfte Stimme und die tiefe eines Mannes hören konnte. Es dünkte ihnen eine Ewigkeit, bevor sie zurückkam. „Es ist doch nicht unser Onkel Ferdinand, er hat einen Freund, einen Advokaten gesucht. Er sagt, er hat bereits das Vergnügen gehabt, eine meiner Schwestern zu sehen.“ Netta sprang vom Stuhl auf: „Nein, Adelia, es ist doch nicht —“ „Der Zwiebel-Sammler,“ sagte eine Männerstimme. „Miss Merritt erlaubte mir, ihr hier hinzusein zu folgen, und es ist so angenehm, ohne Formloskeiten behandelt zu werden.“ – Adelia stellte ihn nun den Schwestern als Frank Milbank vor.

Spät am Abend, als die Schwestern allein waren, gestanden sie sich, daß es doch besser wäre, mit einem Fremden, und noch dazu einem so angenehmen Manne, in einer so zarten Angelegenheit zu thun zu haben.

Es war eigentlich überraschend, wie lange Zeit Mr. Milbank als tüchtiger Advokat brauchte, um den Fall, den doch Miss Adelia recht klar gelegt, zu studiren. Sie hatten ihm des Generals Studizimmer eingekauft, und tagelang saß er an dem großen Schreibtisch am offenen Fenster, durch das der Blumenduft hineindrang, und jeden Tag fand er eine neue Entschuldigung für seine unvollendete Arbeit. Freilich schalt er sich dann wohl selber in den Mondscheinräumen, wenn er im Garten auf- und abschritt und sich den Luxus einer Zigarre erlaubte, und nahm sich vor morgen bestimmt ein Ende zu machen. Endlich bat er die Schwestern eines Morgens, ihm eine Stunde Gehör zu schenken, damit er sein Gutachten abgeben könne. Sie kamen, nachdem sie ihre Morgenarbeit im Hause beendet, und er konnte auf ihren feinen Gesichtern die Spuren großer Erregung wahrnehmen.

Er schaute sie der Reihe nach an und in seinem offenen Gesicht spiegelte sich die große Achtung ab, die er vor den zart aussehenden Frauen hatte, die einen solchen Heroismus bewiesen. Er richtete das Wort an Adelia, die Niedste. „Diese Papiere hier besagen, daß der General Herbert Merritt, ein Wittwer, schon etwas bezahlt, einem gewissen Mason eine Schuldbeschreibung ausstellte.“ Schweigend nickten die Schwestern. „Besagter Mason starb, ehe die Schuld eingelöst war, und zwei Jahre später finde ich, daß besagter Merritt die Witwe seines ältesten Sohnes, die einen kleinen Sohn hatte, heirathete, während er Vater eines erwachsenen Sohnes war.“

„Ja, unser lieber Vater, der sich kurz nach Großpapas zweiter Heirath selbst verheirathete.“

„Ganz recht, wir nehmen also an, daß die Witwe damit zufrieden war, wie der General seine Schuld einlöste.“ Eine Blutwelle stieg in Adelas Gesicht. „Wir glauben, daß Großvater, da er kein Geld besaß, die Witwe auf diese Art entschädigen wollte. Aber die Schuldbeschreibung ist noch da, schwarz auf weiß, und Großvater konnte doch nicht die Ansprüche, die der Sohn an ihn hatte, dadurch befriedigen, daß er dessen Mutter heirathete. In seinem Interesse sind Sie hier.“ „Ja, und diese Papiere hier sind mehr als genügend, um seine Ansprüche vollständig zu rechtfertigen.“ Mit einem Schritt trat der Advokat mit den Papieren in der Hand an das kleine Feuer von Tannenzapfen, das auch im Sommer stets in dem kühlen Zimmer brannte, und warf sie auf die Flamme, die sie im Nu verzehrte. Drei Paar Augen sahen ihn in stummer Betroffenheit an.

Netta sandt zuerst die Sprache wieder. „Mein Herr, Sie haben Ihre Autorität überschritten und erfüllen schlecht das Vertrauen, das Ferdinand Mason in Sie setzte.“ Er trat zu ihr und hielt ihr seine Hand hin, in die sie unwillkürlich die ihrige legte. Dann sagte er zu Adelia: „Nur eine Sache ist im Besitz der Merritts, die meines Freunds Ansprüche befriedigen kann.“ „Und die wäre?“ „Diese Theate, kleine Hand,“ er küßte Netta's Hand. „Aber Sie —?“ „Ich bin Ferdinand Mason, und da ich wohl wußte, wie verabscheuenswerth ich Ihnen trop Ihr allerbesten Vorzüge erscheinen müßte, so beschloß ich, noch ehe ich die letzte Zwiebel aufgehoben —“ „Gerade von meinem gesichteten Stiefel, Schwestern —“ „daß ich meine Nichte Netta liebe, und daß ich sie mir gewinnen wollte.“ „Aber Netta?“ Und Adelia blieb von dem schönen Gesicht des Advokaten in Netta's. Es war rosig bis an die Haarwurzeln und sah so wunderhübsch aus, daß Adelia die jüngste Schwester umschlang und einen tiefen Seufzer der Erleichterung aussieß. „Wenn Du damit zu Frieden bist, Liebste, so können wir die Sache als in Güte geeignigt betrachten.“ Und Netta war es zufrieden.

## Die Frau im Postdienst.

In keinem anderen Verwaltungszweige sind wohl so viele Frauen beschäftigt, wie in der englischen Postverwaltung, nämlich 23 918. Die verstorbene Königin Victoria soll ihren Einfluß dahin gebracht haben, daß diese Beschäftigung den Frauen zugänglich gemacht wurde. Anfangs wurden die Töchter Albions verwendet, um die Reden der Königin in alle Richtungen zu telegraphiren. Der Postdirektor Mr. Sedmore hatte jedoch vorher bereits den Plan gefasst, die Frauen auch anderswo, als nur im Telegraphendienst zu beschäftigen. Der Hauptbeweggrund seines Entschlusses war der Wunsch, zu sparen; er sah aber auch darin die Möglichkeit, den weiblichen Familienmitgliedern der Postbeamten eine leichte und verhältnismäßig gut bezahlte Arbeit (20 bis 24 Mk die Woche) zu verschaffen. So wurde im Jahre 1875 ein Versuch mit weiblichen Angestellten in der Abteilung für Geldersparnisse gemacht, in der heutzutage über 1500 Frauen beschäftigt sind. Dann wurde im Jahre 1881 die Abteilung für Postanweisungen eingerichtet, in der heute ungefähr 750 Mädchen arbeiten. Durch die Einrichtung von anderen Abteilungen ist man aus den kleinen Anfängen des Jahres 1870 dazu gekommen, daß heute, wie gesagt, im englischen Postdienst fast 24 000 Frauen beschäftigt werden. Man hat gefunden, daß bei den englischen Postämtern die Frauen gewöhnlich lehrhafter und der Disziplin gefügiger sind und bei entsprechender Aufsicht leichtere Arbeit ebenso gut wie Männer verrichten. Dafür unterliegen sie mehr Krankheiten von kurzer Dauer und zeigen weniger Intelligenz als die Männer bei Sachen, die außerhalb des Geschäftsganges liegen. So zeigen sie z. B. weniger Fähigkeit oder Willigkeit bei Erlangung von technischem Wissen. Wenn es sich darum handelt, Männer durch Frauen zu ersetzen, so muß die Arbeitslast von 3 bis 4 Männern unter 4 bis 5 Frauen verteilt werden. Durch die Einrichtung von anderen Abteilungen ist man aus den kleinen Anfängen des Jahres 1870 dazu gekommen, daß heute, wie gesagt, im englischen Postdienst fast 24 000 Frauen beschäftigt werden. Man hat gefunden, daß bei den englischen Postämtern die Frauen gewöhnlich lehrhafter und der Disziplin gefügiger sind und bei entsprechender Aufsicht leichtere Arbeit ebenso gut wie Männer verrichten. Dafür unterliegen sie mehr Krankheiten von kurzer Dauer und zeigen weniger Intelligenz als die Männer bei Sachen, die außerhalb des Geschäftsganges liegen. So zeigen sie z. B. weniger Fähigkeit oder Willigkeit bei Erlangung von technischem Wissen. Wenn es sich darum handelt, Männer durch Frauen zu ersetzen, so muß die Arbeitslast von 3 bis 4 Männern unter 4 bis 5 Frauen verteilt werden. Durch die Einrichtung von anderen Abteilungen ist man aus den kleinen Anfängen des Jahres 1870 dazu gekommen, daß heute, wie gesagt, im englischen Postdienst fast 24 000 Frauen beschäftigt werden. Man hat gefunden, daß bei den englischen Postämtern die Frauen gewöhnlich lehrhafter und der Disziplin gefügiger sind und bei entsprechender Aufsicht leichtere Arbeit ebenso gut wie Männer verrichten. Dafür unterliegen sie mehr Krankheiten von kurzer Dauer und zeigen weniger Intelligenz als die Männer bei Sachen, die außerhalb des Geschäftsganges liegen. So zeigen sie z. B. weniger Fähigkeit oder Willigkeit bei Erlangung von technischem Wissen. Wenn es sich darum handelt, Männer durch Frauen zu ersetzen, so muß die Arbeitslast von 3 bis 4 Männern unter 4 bis 5 Frauen verteilt werden. Durch die Einrichtung von anderen Abteilungen ist man aus den kleinen Anfängen des Jahres 1870 dazu gekommen, daß heute, wie gesagt, im englischen Postdienst fast 24 000 Frauen beschäftigt werden. Man hat gefunden, daß bei den englischen Postämtern die Frauen gewöhnlich lehrhafter und der Disziplin gefügiger sind und bei entsprechender Aufsicht leichtere Arbeit ebenso gut wie Männer verrichten. Dafür unterliegen sie mehr Krankheiten von kurzer Dauer und zeigen weniger Intelligenz als die Männer bei Sachen, die außerhalb des Geschäftsganges liegen. So zeigen sie z. B. weniger Fähigkeit oder Willigkeit bei Erlangung von technischem Wissen. Wenn es sich darum handelt, Männer durch Frauen zu ersetzen, so muß die Arbeitslast von 3 bis 4 Männern unter 4 bis 5 Frauen verteilt werden. Durch die Einrichtung von anderen Abteilungen ist man aus den kleinen Anfängen des Jahres 1870 dazu gekommen, daß heute, wie gesagt, im englischen Postdienst fast 24 000 Frauen beschäftigt werden. Man hat gefunden, daß bei den englischen Postämtern die Frauen gewöhnlich lehrhafter und der Disziplin gefügiger sind und bei entsprechender Aufsicht leichtere Arbeit ebenso gut wie Männer verrichten. Dafür unterliegen sie mehr Krankheiten von kurzer Dauer und zeigen weniger Intelligenz als die Männer bei Sachen, die außerhalb des Geschäftsganges liegen. So zeigen sie z. B. weniger Fähigkeit oder Willigkeit bei Erlangung von technischem Wissen. Wenn es sich darum handelt, Männer durch Frauen zu ersetzen, so muß die Arbeitslast von 3 bis 4 Männern unter 4 bis 5 Frauen verteilt werden. Durch die Einrichtung von anderen Abteilungen ist man aus den kleinen Anfängen des Jahres 1870 dazu gekommen, daß heute, wie gesagt, im englischen Postdienst fast 24 000 Frauen beschäftigt werden. Man hat gefunden, daß bei den englischen Postämtern die Frauen gewöhnlich lehrhafter und der Disziplin gefügiger sind und bei entsprechender Aufsicht leichtere Arbeit ebenso gut wie Männer verrichten. Dafür unterliegen sie mehr Krankheiten von kurzer Dauer und zeigen weniger Intelligenz als die Männer bei Sachen, die außerhalb des Geschäftsganges liegen. So zeigen sie z. B. weniger Fähigkeit oder Willigkeit bei Erlangung von technischem Wissen. Wenn es sich darum handelt, Männer durch Frauen zu ersetzen, so muß die Arbeitslast von 3 bis 4 Männern unter 4 bis 5 Frauen verteilt werden. Durch die Einrichtung von anderen Abteilungen ist man aus den kleinen Anfängen des Jahres 1870 dazu gekommen, daß heute, wie gesagt, im englischen Postdienst fast 24 000 Frauen beschäftigt werden. Man hat gefunden, daß bei den englischen Postämtern die Frauen gewöhnlich lehrhafter und der Disziplin gefügiger sind und bei entsprechender Aufsicht leichtere Arbeit ebenso gut wie Männer verrichten. Dafür unterliegen sie mehr Krankheiten von kurzer Dauer und zeigen weniger Intelligenz als die Männer bei Sachen, die außerhalb des Geschäftsganges liegen. So zeigen sie z. B. weniger Fähigkeit oder Willigkeit bei Erlangung von technischem Wissen. Wenn es sich darum handelt, Männer durch Frauen zu ersetzen, so muß die Arbeitslast von 3 bis 4 Männern unter 4 bis 5 Frauen verteilt werden. Durch die Einrichtung von anderen Abteilungen ist man aus den kleinen Anfängen des Jahres 1870 dazu gekommen, daß heute, wie gesagt, im englischen Postdienst fast 24 000 Frauen beschäftigt werden. Man hat gefunden, daß bei den englischen Postämtern die Frauen gewöhnlich lehrhafter und der Disziplin gefügiger sind und bei entsprechender Aufsicht leichtere Arbeit ebenso gut wie Männer verrichten. Dafür unterliegen sie mehr Krankheiten von kurzer Dauer und zeigen weniger Intelligenz als die Männer bei Sachen, die außerhalb des Geschäftsganges liegen. So zeigen sie z. B. weniger Fähigkeit oder Willigkeit bei Erlangung von technischem Wissen. Wenn es sich darum handelt, Männer durch Frauen zu ersetzen, so muß die Arbeitslast von 3 bis 4 Männern unter 4 bis 5 Frauen verteilt werden. Durch die Einrichtung von anderen Abteilungen ist man aus den kleinen Anfängen des Jahres 1870 dazu gekommen, daß heute, wie gesagt, im englischen Postdienst fast 24 000 Frauen beschäftigt werden. Man hat gefunden, daß bei den englischen Postämtern die Frauen gewöhnlich lehrhafter und der Disziplin gefügiger sind und bei entsprechender Aufsicht leichtere Arbeit ebenso gut wie Männer verrichten. Dafür unterliegen sie mehr Krankheiten von kurzer Dauer und zeigen weniger Intelligenz als die Männer bei Sachen, die außerhalb des Geschäftsganges liegen. So zeigen sie z. B. weniger Fähigkeit oder Willigkeit bei Erlangung von technischem Wissen. Wenn es sich darum handelt, Männer durch Frauen zu ersetzen, so muß die Arbeitslast von 3 bis 4 Männern unter 4 bis 5 Frauen verteilt werden. Durch die Einrichtung von anderen Abteilungen ist man aus den kleinen Anfängen des Jahres 1870 dazu gekommen, daß heute, wie gesagt, im englischen Postdienst fast 24 000 Frauen beschäftigt werden. Man hat gefunden, daß bei den englischen Postämtern die Frauen gewöhnlich lehrhafter und der Disziplin gefügiger sind und bei entsprechender Aufsicht leichtere Arbeit ebenso gut wie Männer verrichten. Dafür unterliegen sie mehr Krankheiten von kurzer Dauer und zeigen weniger Intelligenz als die Männer bei Sachen, die außerhalb des Geschäftsganges liegen. So zeigen sie z. B. weniger Fähigkeit oder Willigkeit bei Erlangung von technischem Wissen. Wenn es sich darum handelt, Männer durch Frauen zu ersetzen, so muß die Arbeitslast von 3 bis 4 Männern unter 4 bis 5 Frauen verteilt werden. Durch die Einrichtung von anderen Abteilungen ist man aus den kleinen Anfängen des Jahres 1870 dazu gekommen, daß heute, wie gesagt, im englischen Postdienst fast 24 000 Frauen beschäftigt werden

Borot Abnöres einen ziemlich ausgedehnten Thiersriedhof, wo man um theueres Geld eine Grabstätte für einen vierfüßigen, vierhändigen oder zweibeinigen und gesiederten Freund erwerben kann. Denn der Friedhof ist nicht nur für Hunde bestimmt. Es hat vier Abteilungen, die den Hunden, Katzen, Vögeln und „verschiedenen Thieren“ gewidmet sind. Das Gelände ist mit Rasenplänen, Blumenbeeten und Baumgruppen, besonders aber mit zahlreichen Denkmälern geschmückt. Manche Thierbesitzer schwingen sich bis zur Stiftung von Grabsteinen auf, die sich mit hochrabenden oder röhrenden Inschriften, mit Bildern in Flach- und Rundrelief an den Vorübergehenden wenden und häufig aus kostbarem Marmor und Bronze hergestellt sind. Die Narrheit geht soweit, daß nach betrauerten Lieblingen gedruckte Todesanzeigungen und Einladungen zum Begräbnis versendet werden, und daß bei der Zeremonie, ganz wie bei einem Leichenbegängnis, die Leidtragenden am offenen Grabe stehen und die eingeladenen Freunde und Verwandten mit einem stummen Händedruck an ihnen vorübergehen.

### Vermischtes.

Von dem Wappenschild der vertrachten „Hofbank der Kaiserin“ erzählt man dem Berl. Tgl.: Die Direktoren der Pommerschen Hypothekenbank, Schulz und Rommel, immer bestrebt, dem Publikum ihre und ihrer Bank Bedeutung in ansprechender Form vor Augen zu führen, bestellten im Oktober v. J. bei einer ersten Berliner Metallbuchstabsfabrik ein Straßenschild, das die Pommernbank als „Hofbank Ihrer Majestät des deutschen Kaiserin und Königin von Preußen“ bezeichnete. Dasselbe war von den Wappen Preußens und Schleswig-Holsteins flankiert und sein Entwurf von Künstlerhand gezeichnet. Für das Schild war ein Preis von 2000 Mk. vereinbart, und der Fabrikant lieferte das Prachtstück in echter Bronze im Dezember v. J. Aber zum Erstaunen des Fabrikanten ver sagten die Direktoren, vielleicht in einer gewissen Vorahnung der Dinge, die da kommen würden, die Anbringung des einst so dringend begehrten Schildes, wiesen den Fabrikanten an, ihre Orde abzuwarten, und machten ihm auf seine Rechnung eine Abschlagszahlung. Inzwischen ist die Bank zusammengebrochen, und das Kunstwerk führt ein beschauliches Dasein im Schuppen seines Urhebers. Der Restbetrag der Fabrikrechnung wurde bezahlt.

Das edelste Kraut der Welt wächst bekanntlich auf der „Perle der Antillen“, auf Kuba, und zwar in der Umgebung der Hauptstadt Havannah, im Bezirk von Buelta Abajo. Der Preis der Tabakblätter schwankt innerhalb weiter Grenzen. Die großen Blätter, die bieg sam genug sind, um als Decke für die Luxusgarren zu dienen, werden an Ort und Stelle mit etwa 20 Mk. das Pfund bezahlt, die kleinen erzielen wenig mehr als 2½ Mk. Für den Handel wird der Havannatabak in 17 Sorten unterschieden, je nach der Größe, Farbe und Feinheit der Blätter. Schon bei der Ernte werden die Blätter sorgfältig gesondert, dann getrocknet und in Packete gebracht. Zu normaler Zeit beträgt die gesammte Tabakerzeugung Kubas 560 000 Ballen oder 28 Millionen Kilogramm. Die Ziffern könnten aber noch sehr gesiegert werden, da noch viel Land unbebaut ist. Nach der Meinung des englischen Generalkonsuls in Havannah wäre es möglich, falls nur für ein genügendes Kapital Sicherheit gegeben würde, die Zahl der Ballen noch um 500 000 jährlich zu vermehren. Wenn man nur die große Liebhaberei für echte Havannahs bei uns in Rechnung zieht, so neigt man zu dem Glauben, daß nur wenig Tabak im Produktionslande bleibt; daß ist aber nicht der Fall. In Kuba selbst wird nämlich das große Quantum von 220 000 Ballen in Form von Cigarren, Zigaretten und Rauchtabak verbraucht. Der Rest wird heils in Blätter ausgeführt, theils für das Ausland verarbeitet. Wie ein Berliner

Blatt mitteilt, werden die Cigarren Kaiser Wilhelm's in der Havannah besonders hergestellt. Der Kaiser raucht Cigarren, die ein Format von 17 cm Länge haben. Dieselben kosten in der Havannah das Stück 1,15 Mk. In derselben Fabrik werden auch die Cigarren für den König von England hergestellt. Dieser raucht gern große und starke Cigarren. Der Arbeiter, der diese Cigarren von 22 cm Länge herstellt, erhält als Arbeitslohn für jedes Stück 1 Mk. Die Cigarren kosten in der Havannah 4 Mk. das Stück. Einige solcher Cigarren werden übrigens als Andenken an den Aufenthalt in der Havannah an Reisende verkauft, und auf diesem Wege kann auch ein nicht königlicher Raucher in den Besitz einer solchen königlichen Cigarre kommen.

Der Einfluß des Transvaal-krieges auf Londoner Gesellschaften geblieben eine Illustration zu dem alten Sprichwort, daß Derjenige, welcher fortreist, seinen Platz verliert. Seitdem englische Offiziere und Soldaten vom Kriegsschauplatz heimkehrten, sind eine Reihe Getreuen beauftragt und eine große Anzahl bereits vorgenommen worden. Zu Beginn der Burenkämpfe wanderten zärtliche Episoden über das Wasser, zu den Gatten und Helden hinüber. Aber der Krieg währt etwas lang, und die Liebe verfügt manchmal nur über eine kurzatmige Geduld. So schrieb eine jung Verheirathete, kurz bevor sie einem Besucher ihr Ohr lieh, an ihren Mann: „Ich liebe Dich noch immer, ich bewunder Dich wegen Deines Muttes und Deiner Heldenthaten, aber bedenke, Liebster, diese gräßlich lange Zeit des Wartens! Die Burenfrauen werden doch wenigstens alle Sonntage von ihren Männern besucht, aber wir?“ Eine Andere wieder überraschte ihren Mann, als er nach Jahresfrist nach Hause zurückkehrte, mit einem reizenden Zwillingsspärchen. Am Schluss waren aber war es um die Treue der englischen Frauen seit dem Fall von Pretoria bestellt. Ein Tomm lehrte zurück, fand sein Haus leer und seine Bettlin ausgeflogen. Nachbar erzählte ihm, daß die Hölde bereits seit Monaten an der Seite eines Freundes in einem anderen Stadtteil wohne. Ein Oberst, welchem es niemals gelang, Botha zu überraschen, überraschte sogleich am Tage nach seiner Ankunft seine Frau, und ein Leutnant, dem es in sieben Monaten nicht gegückt war, Devot zu singen, sang in den ersten acht Tagen nach seiner Rückkehr seinen Nebenbuhler. Es war dies zwar auch ein Erfolg, aber kein freudiger.

Großartig sind die Fortschritte, welche die Gasbeleuchtung in neuerer Zeit gemacht hat, so daß das Gas erfolgreich, mit dem elektrischen Licht konkurrieren kann. Da ist es denn nicht verwunderlich, wenn die Stadt Berlin am Tegeler See ein riesiges Gaswerk zu erbauen beabsichtigt, ein Werk, das zu den großartigsten Unternehmungen gehört, welche die Stadt Berlin seit Jahren ausgeführt hat. Wie die Tegeler Wasserwerke den ganzen Norden und Nordwesten bis weit in das Innere der Reichshauptstadt hinein mit Wasser versorgen, so soll ungefähr das gleiche Stadtgebiet von einer Stelle aus einheitlich mit Gas versehen werden. Die Kosten der gesammten Anlagen sind auf 60 Mill. M. veranschlagt. In der der Stadtverordneten Versammlung zugegangenen Magistratsvorlage, die als erste Rate 5 Mill. M. fordert, wird nachgewiesen, daß der Verbrauch an städtischem Gas trotz der Konkurrenz des elektrischen Lichts jetzt auf rund 160 Millionen Kubikmeter gestiegen ist, und daß im Jahre 1903 für eine Gasabgabe von 970 000 Kub. am Maximaltag vorsorgt sein muß. Die Leistungsfähigkeit des neuen Werkes ist zunächst auf die Erzeugung von 250 000 Kub. Gas täglich bemessen, doch ist die Anlage gleich so geplant, daß sie auf eine Tagesleistung von 700 000 Kub. ausgebaut werden kann. Der Kohlenbedarf ist auf 550 000 Tonnen à 1000 kg. jährlich veranschlagt. Zur Bereitung der Kohlen und des anderen Materials auf dem umfangreichen

Terrain sind Eisenbahnen, Schwebbahnen u. s. w. vorgesehen. Ferner sind Anlagen für Theer und Ammoniak, eine Wassergasanstalt, ein neues Laboratorium und eine Verkaufsanstalt in Aussicht genommen, die selbst ein kleines Gaswerk darstellt. Sicherheits- und Schutzvorrichtungen für diese Riesenanstalt werden selbstverständlich mit besonderer Sorgfalt ausgeführt werden und auch auf Wohlfahrtsseinrichtungen ist in weitestem Umfang Bedacht genommen.

Bei Kopfzahlenreichen hat den Bediensteten an der Lorenzer Kirche in Nürnberg eine Kasse verursacht, die dort eingedrungen und fast eine Woche lang nicht zu vertreiben war. Von der Höhe des Sakramentshäuschen herunter blieb sie seelenruhig auf alle Maßregeln der Angreifer herab und verzehrte sogar, ohne Schaden zu nehmen, ein ihr servirtes vergiftetes Stück Fleisch, worauf sie wieder zu ihrem hohen Standquartier zurückkehrte. Endlich kam man auf den Gedanken, einen Feuerwehrmann auf einer Schublader hinaufzustecken, der sie dann hinunterwarf, so daß sie zum Tempel hinausgejagt werden konnte. Leider hat durch die Kasse oder durch die Kassenjagd das Sakramentshäuschen einen Schaden erlitten. Es fiel eine 40 Pf. schwere steinerne Figur aus bedeutender Höhe zu Boden und zerbrach in viele Stücke. Die Kirchenverwaltung hat nun die Kosten der Wiederherstellung zu tragen.

Als Kuriosum theilt das „Luz. Tagbl.“ mit, in Crisswil im Kanton Bern lebe eine 82jährige Frau, die in ihrem ganzen Leben noch keinen Eisenbahngzug gesehen hat und auch heute nicht zu bewegen ist, eine Bahnhofstation zu betreten.

In Wiener Herrenhaus erschien dieser Tage eine seltsame Abordnung von etwa 20 „Blumenmädchen“, größtentheils stark angejahrte Weiber, die in den Straßen Blumen sellbieten. Sie sehen sich durch den Beschluß des Abgeordnetenhauses betroffen. Verbot des Hausherrn mit Blumen in ihrem Erwerb bedroht und baten kniefällig und weinend, dahin zu wirken, daß der Beschluß umgestoßen werde. Das Gesetz wurde übrigens von dem Herrenhaus gar nicht in die Verhandlung gezogen.

**Humoristisches.** Besucher: Du und Dein Bruder ihr seid Zwillinge, nicht wahr, mein Junge? Junge: Ja, — aber es ist garnicht schön, Zwilling zu sein. Besucher: Warum denn nicht? Junge: Wenn der Vater nicht kämpft, wer von uns etwas angestellt hat, dann hant er uns jedesmal belde durch.

**Vor Gericht.** Richter: Wie alt, Zeugin? Zeugin (jögernd): Neulich hat mal ein Herr zu mir gesagt, ich sähe aus wie zwanzig . . .

**Entzückende Globen.** Theedje: Hör, Hein, segg mi, wo stet dat eigentlich mit din Nellion? Hein: Mit min Nellion, Theedje? Theedje: Ja, Hein, mit din Nellion, mit din Globen meen ik. Hein: Dat will ic di segg'n, Theedje, wat mi Nellion anbelangen deit, jo holt ic mit an den Globen, de ic in 'e School leert heff. Theedje: Wat weer hat denn för een, Hein? Hein: Ja, Mensch, du glöbst doch null nich, dat ic nor noch wat van weet?

Für die Redaktion verantwortlich Karl Frank in Thorn

### Handelsnachrichten.

#### Amtliche Notizen der Danziger Börse.

Danzig, den 13. Juni 1901.

Für Getreide, Hülsenfrüchte und Oelsaaten werden außer dem notierten Preis 2 M. per Tonne sogenannte Stück-Zoll-Provision usw. an dem Käufer an den Verkäufer vergrüßt. Weizen per Tonne von 1000 Kiloar.

inländisch hochkant und weiß 760 Gr. 174 Mk.

inländisch kant 745 Gr. 165 Mk.

transitiv roh 756 Gr. 133 Mk.

Roggen per Tonne von 1000 Kilogramm per 714 Gr.

Normalgewicht

inländisch grobkörnig 732—738 Gr. 132½ Mk.

Serfe per Tonne von 1000 Kilogr.  
inländisch grob 665—680 Gr. 120—140 Mk.  
transitiv grob 638—656 Gr. 96—97 Mk.

Häfer per Tonne von 1000 Kilogr.

inländischer 132—133 Mk.

Kleie per 50 Kilogr. Weizen 3,75— Mk.

Weizen 170—175 M., abfall, blau sp. Qualität unter Notiz.

Roggen, gefunde Qualität 138—144 Mk.

Gerste nach Qualität —.

Gittererbsen 150 Mk.

Kocherbse 180—190 Mark.

Häfer 145—150 Mk.

#### Thorner Marktpreise v. Freitag, 14. Juni.

Der Markt war mit allem gut beschickt.

Bezeichnung	Preis	
	nebr. Mk.	höchst. Mk.
Weizen	100 Kilo	17 — 17 60
Roggen	"	14 20 14 60
Gerste	"	14 40 15 —
Häfer	"	14 50 15 20
Stroh (Nicht)	"	9 — 10 —
Heu	"	8 — 9 —
Erbsen	"	18 — 19 —
Kartoffeln	50 Kilo	2 — 3 —
Weizenmehl	"	— — —
Roggemehl	"	— — —
Brod	2,4 Kilo	50 — —
Rindfleisch (Reife).	1 Kilo	1 — 1 20
(Bauchf.)	"	90 — —
Kalbfleisch	"	70 1 20
Schweinefleisch	"	1 20 1 40
Hamsfleisch	"	1 — 1 20
Geräucherter Speck	"	1 40 1 60
Schmalz	"	1 40 —
Karpfen	"	1 40 1 60
Zander	"	1 20 1 40
Aale	"	1 40 2 —
Schleie	"	— 80 1 20
Barbixe	"	50 — 60
Bressen	"	60 — 80
Barsche	"	70 1 —
Karauschen	"	20 — 40
Weißfische	"	— 60 —
Guten	"	Paar 2 — 3 —
Gänse	"	Paar 2 — 3 —
Enten	"	Stück 1 — 1 50
Hühner, alte	"	Paar 1 — 1 50
junge.	"	Paar 1 — 1 50
Tauben	"	70 — 80
Butter	1 Kilo	1 40 2 20
Schok.	2 29	2 20
Milch	"	12 —
Petroleum	"	20 —
Spiritus	"	1 30 —
(denat.)	"	28 —

Außerdem feststellen: Kohlrabi pro Mandel 20—30 Pf., Blumenkohl pro Kopf 10—40 Pf., Wirsingkohl pro Kopf 10—40 Pf., Weißkohl pro Kopf 00—00 Pf., Salat pro 4 Köpfchen 10 Pf., Spinat pro Pf. 8—10 Pf., Petersilie pro Pf. 5 Pf., Schnittlauch pro Bundchen 5 Pf., Zwiebeln pro Kilo 20—25 Pf., Mohrrüben pro Pfund 05—8 Pf., Sellerie pro Knolle 10—20 Pf., Rettig pro 4 Stück 05 Pf., Meerrettich pro Stange 00—00 Pf., Radicchio pro Pf. 15 Pf., Gurken pro Mandel 0,00—0,00 Pf., Schoten pro Pfund 15—20 Pf., grüne Bohnen pro Pfund 30—40 Pf., Wachsbohnen pro Pf. 00 Pf., Kefel pro Pfund 20—25 Pf., Birnen pro Pf. 00—00 Pf., Kirschen pro Pfund 25—30 Pf., Pflaumen pro Pfund 00—00 Pf., Stachelbeeren pro Pf. 10—15 Pf., Johannisbeeren pro Pf. 60 Pf., Himbeeren pro Pf. 00—00 Pf., Waldbeeren pro Liter 0,00—0,00 M., Brezelbeeren pro Liter 00—00 M., Wallnüsse pro Pf. 00—00 Pf., Pilze pro Pfund 00—00 Pf., Krabbe pro Pfund 2,00—5,00 M., geschlachte Süßigkeiten Stück 00—00 M., gefüllte Enten Stück 00—00 M., neue Kartoffeln pro Kilo 00—00 Pf., Erdbeeren pro Kilo 0,00—0,00 M., Seringe pro Kilo 0,00—0,00 M., Morellen pro Mandel 00—00 Pf., Champignon pro Pfund 00—00 Pf., Rebhühner Paar 0,00 M., Dosen Stück 0,00—0,00 M., Steinbutten Kilo 0,00 M., Spargel pro 1 Kilo 80—1,40 M.

Die Benützung der Bibliothek ist nur für die Mitglieder des Handwerker-Vereins.

Die Benützung der öffentlichen Lesehalle im neuen Mittelschulgebäude (Eingang Gerstenstraße) ist momentan für jedermann.

Die Benützung der Bibliothek ist nur für die Mitglieder des Handwerker-Vereins.

Die Benützung der öffentlichen Lesehalle im neuen Mittelschulgebäude (Eingang Gerstenstraße) ist momentan für jedermann.

Die Benützung der Bibliothek ist nur für die Mitglieder des Handwerker-Vereins.

Die Benützung der öffentlichen Lesehalle im neuen Mittelschulgebäude (Eingang Gerstenstraße) ist momentan für jedermann.

Die Benützung der Bibliothek ist nur für die Mitglieder des Handwerker-Vereins.

Die Benützung der öffentlichen Lesehalle im neuen Mittelschulgebäude (Eingang Gerstenstraße) ist momentan für jedermann.

Die Benützung der Bibliothek ist nur für die Mitglieder des Handwerker-Vereins.

Die Benützung der öffentlichen Lesehalle im neuen Mittelschulgebäude (Eingang Gerstenstraße) ist momentan für jedermann.

Die Benützung der Bibliothek ist nur für die Mitglieder des Handwerker-Vereins.

Die Benützung der öffentlichen Lesehalle im neuen Mittelschulgebäude (Eingang Gerstenstraße) ist momentan für jedermann.

Die Benützung der Bibliothek ist nur für die Mitglieder des Handwerker-Vereins.

Die Benützung der öffentlichen Lesehalle im neuen Mittelschulgebäude (Eingang Gerstenstraße) ist momentan für jedermann.

Die Benützung der Bibliothek ist nur für die Mitglieder des Handwerker-Vereins.